

## ایرانی عہد کا تاریخی ادب

ڈاکٹر زہرہ عرشی ایم اے پی ایچ، ڈی رام پور

فن تاریخ نویسی کو مسلمانوں کی دنیا میں ہمیشہ سے ہی مقبولیت و اہمیت حاصل رہی ہے۔ اس فن کو بام عروج پر پہنچانے کے لئے انہوں نے جس جگر کاوی سے کام لیا وہ اپنی مثال آپ ہے۔ اپنے تاریخی شاہکاروں میں انہوں نے اس فنکاری کا ثبوت دیا کہ جدید اور ترستی یافتہ دنیا کے مورخین بھی اس پر کوئی ناپااں اور قابل لحاظ انٹرفرین کر سکے۔ اس میں شہجہ نہیں کہ ان موزوں نے اپنے آقاوں کے کارناموں، ان کی سیاسی سرگرمیوں، ان کی نادودہ شہی ان کے عدل و انصاف اور ان کی جنگی فتوحات پر زیادہ زور دیا ہے۔ لیکن یہ سبھی وقت کا تقاضا تھا اور اس کے لئے وہ مجبور تھے۔ کیونکہ وہ شخصی حکومتوں کا دور تھا اور اس وقت انہیں چیزوں کی اہمیت تھی۔ اس کے نتیجے میں ہمارے مورخ ثقافتی، معاشرتی اور معاشی پہلوؤں پر توجہ زدے سکے۔

سرزمین ایران ہمیشہ سے علم و ادب کا گہوارہ رہی ہے اور ایرانی علماء کی سرشت میں بھی تاریخ نویسی کا ذوق بدرجہ اتم موجود تھا۔ چنانچہ ادبیات ایران میں ایسے بے شمار شاہکار موجود ہیں جن کی حیثیت تاریخ میں مسلم ہے۔ تاریخ بیهقی، تاریخ و صاف، تاریخ گزیدہ، طبقات نامری اور تاریخ جہاں کشا اس کی نمایندہ مثالیں ہیں۔ اس میں سے تاریخ بیهقی کے علاوہ یہ تمام تاریخیں ایرانی عہد میں تصنیف ہوئیں۔

فدای کی قدیم نثری کتابوں میں تاریخ جہاں کشا نے جو معنی کا ایک بلند مقام ہے۔ اس کتاب میں علاء الدین بن عطاء ملک بن محمد جوہی نے خاندان چنگیز و یلا کو کی تاریخ لکھی ہے۔

چونکہ وہ خود اس خاندان سے وابستہ تھا جس کا تذکرہ اس نے اپنی کتاب میں کیا ہے اس لئے تاریخ حیدیت سے یہ کتاب بڑی اہمیت رکھتی ہے۔ جوینی نے ۶۱۲۶ میں اسے مکمل کیا اور ۶۱۲۵ء تک کے واقعات بالتفصیل بیان کئے ہیں۔

جوینی کا تعلق ایک ایسے خاندان سے تھا جو نسلوں سے حکمتوں میں ذمیل اور کلیدی عہدوں پر فائز رہا، اس خاندان کے اکثر لوگ صاحب دیوان کے لقب سے شہور ہوئے۔ خود اس کا باپ بھی اسی نام سے جانا پہچانا جاتا تھا۔ جوینی نے بہت کم عمری سے انتظام حکومت میں حصہ لینا شروع کیا تھا۔ یہ ایک حسن اتفاق ہے کہ نثر فارسی کے اس عظیم مصنف کو جو سب سے پہلا عہدہ تفویض ہوا وہ کاتب کا تھا۔

علاء الدین کو دشمنوں کی سازشوں اور ریشہ دوانیوں کا سبھی سامنا کرنا پڑا لیکن یہ اس کا مدبر واقعہ لار تھا کہ جس نے اپنے تمام مواقع پر فتح و کامرانی کے پھول جوینی کے دامن میں بھر دیئے۔ وہ اپنے زمانے کے صاحبان علم و فن اور اخدایان شعور ادب کے نزدیک قابل احترام و تعلق نہ تھے۔ وہ خود بھی عالم و فاضل تھا اور ماہرین علوم و فنون کا ہمیشہ حامی و ناصر رہا۔

وہ ایک بلند پایہ ادیب تھا اور اس کی جو تحریریں ہمارے سامنے آئی ہیں ان میں تاریخ جہاں کشاہر لحاظ سے نمایاں، اہم اور قابل توجہ تصنیف ہے اس کی اہمیت اس لئے بھی زیادہ ہے کہ مصنف نے اپنے دور کے حالات بالتفصیل بیان کئے ہیں۔ اس کی اہمیت اس لئے بھی ہے کہ اس دور سے متعلق کوئی اور اہم تصنیف موجود نہیں اور ما بعد کی تو تاریخ ملی بھی ہیں وہ سب کی سب جوینی کی خوشہ چین ہیں یہاں تک کہ تاریخ وصال و جاح التواریخ ہمارے گزیرہ اور حبیب السیر جیسا کہ اس قدر تعانیف میں بھی اس سے استفادہ کیا گیا ہے۔

یہ کتاب اس لئے بھی اہم ہے کہ اس کے ایک بڑے حصے کا یعنی شاہد خود جوینی ہے۔ اس کی آنکھ نے زلزلے کے انقلابات کو جس طرح دیکھا ہے۔ بلا کم و کاست پیش کر دیا۔

یہ کتاب صرف تاریخی واقعات پر مشتمل نہیں بلکہ اس میں منلوں کے اخلاق و عادات اور طریق  
 زندگی اور آداب و رسوم کی بڑی سچی تصویریں ملتی ہیں۔ اس کتاب میں آئیں جہاں بانی  
 سے متعلق وہ ساری تفصیلات ملتی ہیں۔ حسن کی تزویر و ترقی کا سہرا جو مٹی نے منگو لوں کے  
 سر باندھا ہے اس طرح منگو لوں سے متعلق تاریخ جہاں کنشاییک وقت فتوحات رسومات  
 اور طرز آئین حکومت کے بارے میں ایک ایسی کتاب ہے جسے ہر لحاظ سے اوبیت کا درجہ  
 حاصل ہے۔ اس لئے کہ وہ جس دور سے متعلق ہے اس کے بارے میں اور کوئی بھی کتاب ان  
 ساری خصوصیات کا دعویٰ نہیں کر سکتی جو جوہنی کی اس ثقافت کے ساتھ وابستہ ہیں۔ علامہ  
 شبلی نعمانی نے بھی اسے سب سے اہم اور مستند تاریخ قرار دیتے ہوئے لکھا ہے کہ "خواجہ  
 شمس الدین کادوسرا سہجائی علامہ الدین ہلاکو کی طرف سے بغداد کا حاکم تھا اور نہایت صاحب  
 فضل و کمال تھا، تا تاریخوں کی سب سے مفصل اور مستند تاریخ جہاں کنشای کی تصنیف ہے؛

(شعرا انجم ص ۱۷۷)

اس کی تلاش و تحقیق اور جانفشانی کے پیش نظر بلکہ الشعرا بہار نے اپنی تصنیف سبک  
 شناسی کی جلد سیوم میں جوہنی کے بارے میں لکھا ہے کہ "فارسی بلکہ عربی تاریخ میں بھی سولے  
 ابن خلدون کے کوئی شخص خوارزم شاہیوں کی شہنشاہت اور انفرادی مدنیات ایرانہ وغیرہ  
 کے متعلق اس تلاش و تحقیق کے ساتھ جیسی کہ ابن بطوطہ کی ہے ایسے فلسفیانہ نتائج پر  
 کوئی نہیں پہنچا۔"

ڈیو بارٹھولڈ نے بھی اس کی اہمیت کو تسلیم کیا ہے "یہ کتاب تاریخی اعتبار سے ساد  
 درجہ کی اہمیت رکھتی ہے اس کا مصنف غالباً واحد فارسی مورخ ہے جس نے منگو لیا کا سفر  
 کیا تھا۔ اور مشرقی ایشیا کے ممالک کے حالات خود اپنے تجربے سے لکھے تھے۔"  
 اس کی تاریخی اہمیت سے قطع نظر جہاں کنشای کی ادبی خصوصیات نے بھی اس کی قدر  
 و منزلت میں اضافہ کیا ہے۔ اس میں مصنف نے اپنی بہترین ادبی صلاحیتوں کا بھرپور مظاہرہ

کیا ہے۔ اس کی عبارت انتہائی صاف، سلیس اور گہرائی و گیرائی کی حامل ہے۔ وہ سادہ اور مختصر الفاظ میں پیچیدہ دقیق اور اہم خیالات کے اظہار کی زبردست قدرت رکھتا تھا۔ کبھی کبھی اس سادگی میں رنگینی کی آمیزش بھی پائی جاتی ہے اور اس طرح عبارت کا روپ کچھ اور نکھر جاتا ہے۔ لیکن مصنف نے وہاں اعتدال کو کہیں بھی ہاتھ سے نہیں چھوڑا ہے۔

اس کی عبارت میں تجنیس، بے سج اور اشتقاق جیسی صنعتیں بھی مل جاتی ہیں قرآن و حدیث سے استدلال بھی ہوتا ہے فارسی و عربی شواہد اور امثال کا استعمال بھی ملتا ہے اور جا بجا تلخیص سے بھی استفادہ کیا گیا ہے تاہم ملک اشتر اہبار کے الفاظ میں "نثرش خستہ کنندہ نیت"۔

اس ذریعہ بیخ حسن کا تقاضہ تو یہ ہے کہ عبارت شاید ہی کہیں بوجھل اور ناگوار ہوتی ہے۔ سلاست اور لطافت کے ساتھ ساتھ خال خال پر تکلف اور تعقید سے سبوری پوری عبارتیں بھی آجاتی ہیں۔ لیکن اس کی عمومی دلکشی کے پیش نظر کتاب کی عظمت میں کوئی فرق نہیں آتا۔

بہر حال عطا ملک جوینی کی تاریخ جہاں کشا فارسی نثر کا ایک ایسا کارنامہ ہے جس کا مقام تاریخ ادب میں نمایاں اور جس کی ادبی حیثیت مسلم ہے سیاست نامہ کی سادہ ترین عبارت سے جہاں کشا کے قدرے رنگین اور پر تکلف سلوب تک جو سفر فارسی زبان نے کہا ہے اور اس کو جو بلاغ مصرعی الفاظ کے تحت ملی اس کے لحاظ سے یہ تاریخ ہر دور میں اپنی جانب منوجہ کرتی رہے گی

تاریخ وصاف و لیغانی عہد کی دوسری اہم تصنیف ہے۔ اس کا مصنف شہاب الدین عبداللہ شیرازی اپنے عہد کے زبردست عالوں اور فاضلوں میں اہم مقام رکھتا تھا وہ وصاف صغریٰ کے لقب سے مشہور تھا۔

براون نے خود مصنف کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ تاریخ تاریخ جہاں کشا کے تعقیب کے

خیال سے لکھی گئی تھی۔ رشتہ نے ہی اسے جہاں کشاکش کا نتیجہ قرار دیا ہے۔

وصاف نے اپنی اس تاریخ میں ۱۲۵۷ھ سے ۱۳۲۸ھ تک کے واقعات کا تذکرہ کیا ہے۔ اس طرح اس کے تاریخی واقعات کی کڑی جہاں کشاکش سے مل جاتی ہے۔ بلاشبہ یہ ایک گراں قدر تاریخی کارنامہ ہے جس میں مصنف نے اپنے عہد کے واقعات کا تذکرہ سچائی اور صداقت کے ساتھ کیا ہے۔ لیکن اس کی پزیرگفت اور تعقید سے بھری بہری عبارت اس نے اس کی افادیت میں قدرے کمی کر دی ہے۔ مولانا ابوالکلام آزاد نے اس کی پیچیدہ جہالت اور تعصیب آمیز طرز کے پیش نظر اس کے بارے میں ان خیالات کا اظہار کیا۔ "بڑا زور مارا مگر فقط لغاطی اور لغت بازی ہے۔ عربی فارسی ترکی لفظوں کا خسر بڑا ہے۔"

ہمیں بغیر کسی پس و پیش کے تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ وصفان کی زبان ذہنی اور پزیرگفت اس کی تشبیہیں اور استعارے پیچیدہ اور اس کا انداز بیان گنجلک ہے۔ جیسا کہ مصنف نے لکھا ہے کہ اس کا مقصد بہترین اور شاندار اسلوب تحریر کا مظاہرہ کرنا ہے۔ اس کے باوجود بھی اس کی مفید اہم تاریخی تفصیلات کو نظر انداز نہیں کہا جاسکتا۔ براون نے اس کی اہمیت کو تسلیم کرتے ہوئے لکھا ہے کہ "یہ کتاب جتنی ملال انگیز ہے اتنی ہی اہم بھی ہے۔"

ڈاکٹر ریون نے اس تاریخ کی اہمیت کا اعتراف کرتے ہوئے ان الفاظ میں تبصرہ کیا ہے "اس کی تاریخ میں ایک اہم دور کی مستند معاصر رو داد ملتی ہے لیکن اس کے لاریب افادے میں ترتیب کی بے اصولی سے تا حد بے فرق آگیا ہے۔"

العم فی آثارنا عم ایک مختصر تاریخ ہے جس میں سیاسی عہد کے اہم تاریخی واقعات کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ اس کا مصنف فضل اللہ حسینی ہے۔ اس تاریخ کی بھی سب سے اہم خصوصیت طرز تحریر ہے جس میں مصنف نے وصفان کی طرح پیچیدہ ذہنی اور تعقید عبارت کا التزام کیا ہے۔ براون نے اس تعقیب کا بڑے پرسکونہ الفاظ میں تذکرہ کیا ہے اور اس کے مختلف نسخوں کی نشاندہی بڑے مشرقی کتب خانوں میں کی ہے۔

ایمانی عہد کا ایک اور تاریخی کارنامہ جات التواریخ ہے جس کا مصنف رشید الدین فضل اللہ اپنے عہد کا عظیم مدبر، قابل اعتماد مورخ، نبردست طبیب اور جمید عالم تھا۔ اس عظیم تصنیف کا محرک غار ان خاں تھا جس نے رشید الدین فضل اللہ کو اس اہم کام پر اکاؤ کیا۔ جات التواریخ فضل اللہ کی عالمانہ بصیرت اور مدبرانہ صلاحیتوں کا کامیاب ترین نمونہ ہے۔ یہ کتاب تین جلدوں پر مشتمل ہے لیکن افسوسناک امر یہ ہے کہ قیسری جلد دست بردارانہ سے محفوظ نہ رہ سکی۔

مصنف نے پہلی جلد میں آثار یوں کی تاریخ لکھی ہے جس کی وجہ سے اس کے تاریخی آثاروں کے کارناموں کو حیات نو بن گئی ہے۔ یہ کتاب وتاریخ عالم مغلوں کی سلطنت اور خصوصیت سے غار ان کی حکومت پر تفصیلی روشنی ڈالتی ہے۔ دوسری جلد ایک عمومی تاریخ ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ اس عہد کا تفصیلی مطالعہ کرنے کے لئے جات التواریخ کے غیر تاریخی اپنے موضوع کے ساتھ انصاف نہیں کر سکتا۔ پروفیسر براؤن نے اپنی توجیہ تصنیف میں ان الفاظ میں مزاج تحسین پیش کیا ہے "فارسی تزیہ تصانیف اور کم سے کم شعبہ تاریخ میں شاید ہی کوئی کتاب اپنی منفعت کے لحاظ سے اس کے مقابلے پر آسکے"

فضل اللہ کی یہ اہم تاریخ نہایت صاف مرادہ، سلیس اور شستہ زبان میں لکھی گئی ہے۔ اور ایک مخصوص اور طبع ادبیت کی حامل ہے۔

عطا ملک جوینی کی طرح فضل اللہ سبھی حکومتوں میں ذخیل اور کلید ہی عہدوں پر فائز رہا۔ اور یہ سبھی اتفاق ہے کہ جوینی کی طرح وہ بھی دشمنوں کی سازشوں اور ریٹہ دوانیوں کا شکار رہا۔ سرانجام ۷۱۸ھ میں ایک سازش کے تحت سلطان ابو سعید کے حکم پر تبریز میں قتل کر دیا گیا۔ اس کی دوسری تصانیف میں توضیحات، منقح اتغاسیر الرسالہ، اسطمانیہ اور لطائف الحقائق ہیں جو اس کی عالمانہ بصیرت اور مختلف علوم و فنون پر اس کی دسترس کا ثبوت ہے۔

تاریخ گزیدہ، جہاں کشا اور جات التواریخ کے بعد کی تصنیف ہے جو ضخامت کے اعتبار سے مختصر ہے لیکن اس میں مصنف نے کثیر معلومات کا احاطہ کیا ہے۔ شفق کے مطابق یہ جہاں کشا اور جات التواریخ کا چربہ ہے۔ لیکن یہ ۳۰، ۳۱ میں تحریر کی گئی ہے اس لئے اس میں تازہ واقعات بھی ملتے ہیں۔ براون کے مطابق یہ معاصر واقعات پر براہم تصنیف ہے۔ اور چونکہ مختصر تصنیف ہے اس لئے مفصل واقعات کا مطالبہ بے حود ہے۔ لیکن اس میں قابل اعتماد واقعات، عبارت کی شگفتگی، انداز بیان کی رعنائی اور زبان کی شائستگی ایسی خصوصیات ہیں جسے کسی دور میں بھی فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ ڈاکٹر آر۔ اے۔ نکلس نے تاریخ گزیدہ کی اہمیت کو تسلیم کرتے ہوئے اس کا ترجمہ مفصل اشاریات کے ساتھ شائع کیا۔

مستوفی کا دوسرا اہم کارنامہ نغمہ نامہ ہے جو اس نے حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کے واقع عمری سے شروع کیا اور ابو سعید کے دور حکومت تک کے مستند واقعات بے لاگ طور پر نظم کیے۔ براون نے اس کے اشعار کی تعداد ۱۷۵ لکھی ہے لیکن شفق کے مطابق اس میں کل ۷۵ شعر ہیں۔

مستوفی کے اس کارنامے کی تاریخی حیثیت کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اس کی سب سے بڑی خصوصیت واقعات کی صداقت ہے۔ وہ اپنے عہد کا اہم مورخ ہی نہیں عظیم اور قابل اعتماد محقق کی بھی حیثیت رکھتا ہے۔ ڈاکٹر ریون نے اس کے بارے میں لکھا ہے "مصنف واقعات اور تاریخوں کے معاملے میں بڑا تحقیق پسند واقع ہوا ہے۔ اس کا تیسرا دفتر مغولی عہد کی تاریخ کے لئے مفید پایا جائے گا۔"

نغمہ نامہ میں واقعات انتہائی سادگی، روانی اور فصاحت کے ساتھ نظم کئے گئے ہیں۔ مثلاً ذیل کے اشعار جس میں تاناریوں کے ہاتھوں قتل وغارتگری کا نقشہ پیش کیا گیا ہے:

ازیں روغنزدیں سبتای جنگ در آمد بکر مار غزان پلنگ

بدانگہ کہ شد شہر دریای خون دہ و بہفت جو دی ز ششصد فزون

ز شعبان گزر کردہ بد بہفت روز کہ پیدا شد آن محنت و درد و سوز

در اس وقت بد حاکم اس دیار مظفر لقب بہتری نام دار  
ظفر نامہ ابنا یاب ہے اس کا واحد نسخہ عجائب خانہ برطانوی میں محفوظ ہے۔  
اس کا مصنف ۷۵۰ میں قزوین میں فوت ہوا۔

قاضی نصیر الدین البیضاوی کی تصنیف نظام التواریخ ۱۲۹۴ تک کے عام واقعات  
پر محیط ہے۔ یہ ایک مختصر تاریخ ہے ۱۹۳۵ء میں تہران سے شائع کی گئی۔

اسی عہد کی ایک اور مختصر تاریخ جاریخ بنا کئی ہے۔ یہ مختصر تاریخ ابو سلیمان داودی  
نے رشید الدین کی لازوال تاریخ کے نتیجے میں لکھی ہے اور براون کے مطابق اس میں  
رشید الدین کے وسیع تر تصور تاریخ کا اثر صاف طور پر نظر آتا ہے،

لیکن اس کے باوجود اس نے اپنی معلومات کو جس کی بنیاد رشید الدین کی تاریخ پر  
کئی زیر بحث اقوام کے نمائندوں سے زبانی معلومات حاصل کر کے پائیکمیل تک پہنچا دیا۔

اور بعض ایسی معلومات بھی فراہم کیں کہ جن کا مغولی دور سے پہلے کسی بھی تاریخ میں تذکرہ  
نہیں کیا گیا۔

اس عہد کی آخری تاریخی تصنیف مجمع الانساب ہے۔ یہ اگرچہ کم مایہ کتاب ہے لیکن اس میں  
کچھ ایسے واقعات کا مصنف نے تذکرہ کیا ہے جو ہمیدت رکھتے ہیں۔ یہ ایک عام تاریخ ہے  
جس کا مصنف محمد بن علی مشہار کا ری شاعر اور مورخ دوڑوں جیتوں کا مالک تھا۔